

CARTOONFESTIVAL ZEMST

Reglement:

1. Thema: **“KONING VOETBAL”**.
2. Maximum aantal inzendingen: 5 per deelnemer
De werken mogen nog niet gepubliceerd of tentoongesteld zijn.
3. De werken dienen te worden toegezonden aan: **VVV Toerisme Zemst, Gemeentehuis, De Griet 1, B-1980 ZEMST**.
4. De tekeningen moeten als afmeting 210 x 297 (DIN A4) hebben. Ze mogen niet voorzien worden van passe-partout of geplakt worden op karton van een groter formaat. Naam, voornaam en adres van de deelnemer dient te worden vermeld op de keerzijde van de tekening. De werken mogen geen ondertitel dragen.
5. Door hun deelname geven de deelnemers de inrichters het recht om de ingezonden werken te publiceren.
6. Prijzen:
500,00 euro + trofee - 300,00 euro + trofee - 200,00 euro + trofee.
7. Prijs voor beste Belgische inzending: 100,00 euro.
8. De bekroonde werken blijven eigendom van de inrichters. Door deelneming geeft de inzender de werken in bruikleen aan de inrichters met het oog op het organiseren van tentoonstellingen. **DE WERKEN BLIJVEN BIJGEVOLG IN HET BEZIT VAN DE INRICHTERS TOT AUGUSTUS 2008.**
9. De werken worden enkel teruggestuurd op schriftelijke vraag van de inzender. De organisatie is in geen enkel geval verantwoordelijk voor eventueel beschadigde of verloren geraakte werken.
10. **Inzenden tot 31 mei 2007.**
11. Tentoonstelling: 28 juli - 29 augustus 2007. Opening vrijdag 27/07/2007 om 20.00 uur.

Règlement:

1. Le thème: **“LE ROI DU FOOTBALL”**.
2. Le nombre d'envois est limité jusqu'à 5 par participant.
Les oeuvres ne peuvent être ni publiées ni exposées.
3. Les oeuvres sont à envoyer à l'adresse suivante: **VVV Toerisme Zemst, Gemeentehuis, De Griet 1, B-1980 ZEMST**.
4. Les dessins doivent avoir les dimensions suivantes 210 x 297 mm (DIN A4).
Les oeuvres ne peuvent être pourvues d'un passe-partout, ni être collées sur un papier d'un format plus large. Le nom, le prénom et l'adresse du participant doivent être mentionnés au verso du dessin. Les oeuvres ne peuvent pas porter de sous-titres.
5. Du fait de leur participation, les participants autorisent les organisateurs à publier certaines de leur oeuvres envoyées.
6. Les prix suivants sont prévus:
500,00 euro + trophée - 300,00 euro + trophée - 200,00 euro + trophée.
7. Prix du meilleur envoi Belge: 100,00 euro.

8. Par sa participation, le participant prête ses oeuvres aux organisateurs pour des expositions. **Les oeuvres envoyées restent à la disposition des organisateurs pendant une année jusqu'au mois d'août 2008.**

9. Les oeuvres ne seront renvoyées que sur demande écrite. L'organisation ne sera pas responsable d'oeuvres éventuellement endommagées ou perdues. Les oeuvres primées restent la propriété des organisateurs.

10. Envoyer les œuvres jusque le 31 mai 2007.

11. Exposition: 28 juillet – 29 août 2007. Ouverture vendredi 27/07/2007 à 20 heure.

Regulations:

1. Theme: **“KING FOOTBALL”**.

2. The number of entries is limited until 5.
They shall not have been exhibited or published before.

3. The works have to be sent to the following address: **VVV Toerisme Zemst, Gemeentehuis, De Griet 1, B-1980 ZEMST.**

4. The drawings shall have the following dimensions: 210 x 297 mm. The works shall not be provided by a passe-partout, neither be stuck on larger paper. The drawing must bear, on the reverse, the surname, Christian name and address of the participant. The drawings shall not bear subtitles.

5. By virtue of their participation, the participants authorize the organizers to publish some of their works that they have received.

6. The following prizes are foreseen:
500,00 euro + trophy - 300,00 euro + trophy - 200,00 + trophy.

7. Prize for the best Belgian participant: 100,00 euro.

8. By participating the participant lends his works to the organizers for exhibitions. **The works received will remain at the disposal of the organizers during one year until august 2008.**

9. The entries will only be sent back by the organizers on receiving a written request. The awarded works will become the property of the organizers.

10. Entry til 31 may 2007.

11. Exhibition: 28 july – 29 august 2007. Opening Friday 27/07/2007 at 8 pm.